

報告第 15 号

公益財団法人豊川市国際交流協会の経営状況について

地方自治法（昭和 22 年法律第 67 号）第 243 条の 3 第 2 項の規定に基づき、公益財団法人豊川市国際交流協会の経営状況について、別冊のとおり報告する。

令和 2 年 8 月 27 日提出

豊川市長 竹 本 幸 夫

公益財団法人豊川市国際交流協会経営状況報告書

令和元年度 事業報告

平成31年4月1日～令和2年3月31日

公益目的事業1 諸外国との相互理解と友好親善を深めるための国際交流と国際協力に関する事業

(1) 交流会 地域の人々と外国人との交流を通して、国際交流、相互理解、友好親善を深めました。

事業名	開催日	会場	内容
① セタ交流会	6月30日(日)	市勤労福祉会館	参加者 45人 (外国人 8人)
② ワールドフェスティバル2019	12月15日(日)	市勤労福祉会館	参加者約700人

(2) ジュニアフレンドシップ事業 青少年の国際化への関心を深めるために外国人との交流を行い、相互理解を図りました。

事業名	開催日	会場	内容
① スンガイブロー高等専門学校訪問団来訪	2月12日(水)	愛知県立御津高校、市民プラザ	参加者 20人

(3) 外国支援事業 中古衣料などの支援物資段ボール3箱分を開発途上国へ送りました。

公益目的事業2 地域の国際化を推進するための人材の育成と市民活動支援に関する事業

(1) ボランティア登録・育成・活動の紹介 ボランティアの募集・登録・養成講座等を通して、国際化を推進するための人材育成や、市民活動の活性化を図りました。

事業名	開催日	会場	内容
① 日本語学習支援、イベント支援等のボランティアの募集・登録	通年	-	機関誌「We」やHPで募集・登録の促進
② 情報交換・意見交換会(運営委員会)	毎月1回	市勤労福祉会館	協会各部会の代表者による意見交換等 開催回数12回
③ 日本語ボランティア養成講座	ア. 10月27日(日) イ. 11月 2日(土)	ア. プリオビル イ. 市勤労福祉会館	日本語を教えるための基本的なことを学ぶ 受講者 ア. 20人、イ. 10人
④ 市民まつり「おいでん祭」への参加	5月25日(土)・26日(日)	市野球場	パネル展示・外国料理販売等

(2) 国際理解講座の開催 講座や講演会等の開催を通して、市民の国際理解を深めました。

事業名	開催日	会場	内容
① 多文化共生課外授業	6月2日(日)	豊田防災学習センター、トヨタ博物館	参加者 32人 (外国人 22人)
② 文化講座 ア. ドイツってどんな国 イ. アルゼンチンってどんな国	ア. 9月8日(日) イ. 2月9日(日)	市勤労福祉会館	ア. 参加者 77人 イ. 参加者 96人
③ 国際理解講演会	11月10日(日)	市勤労福祉会館	参加者 23人

(3) 姉妹都市等との交流 海外への青少年派遣や支援等を行い、地域の国際化を推進する人材の育成を図りました。

事業名	開催日	会場	内容
① マレーシアとの交流事業	8月16日(金)～23日(金)	シンガポール、マレーシア	マレーシアのパマジャ団体との交流 高校生9人 協会職員・部会員5人
② 姉妹都市・友好都市との交流支援	6月28日(金)	市民プラザ	キューバティーノ市中学生使節団歓迎会での支援 参加者 12人

(4) 外国語講座 語学学習や外国人との会話を通して外国文化に触れ、市民の国際的感覚を養いました。

事業名	開催日	会場	内容
① 英会話講座 ア. メアリー先生とノリノリ英会話1 イ. みんなのための英会話1 ウ. みんなのための英会話2 エ. 世界のトピックを英語で話してみよう! オ. メアリー先生とノリノリ英会話2 カ. 自分の意見を英語で言ってみよう	ア. 5月28日～ 9月10日 イ. 5月21日～ 8月13日 ウ. 9月10日～ 12月3日 エ. 9月24日～ 12月10日 オ. 12月17日～ 3月24日 カ. 12月17日～ 3月24日	市勤労福祉会館	ア. 受講者 16人 イ. 受講者 20人 ウ. 受講者 20人 エ. 受講者 12人 オ. 受講者 12人 カ. 受講者 20人
② 中国語講座 ア. ワクワク日常中国語1 イ. ワクワク日常中国語2	ア. 9月12日～ 11月28日 イ. 12月12日～ 3月26日	市勤労福祉会館	ア. 受講者 14人 イ. 受講者 13人

公益目的事業3 外国人と共に暮らす多文化共生社会の実現に向けた事業

(1) 日本語学習支援事業 日本語教室等を開催し、外国人市民の日本語習得や文化、制度等の理解を深める機会を提供し、多文化共生社会作りを推進しました。

事業名	開催日	会場	内容
① 日本語教室 ア. 夜クラス イ. ひるまクラス	ア. 4～3月の土曜日 イ. 4～3月の火～木曜日	ア. 市勤労福祉会館 イ. プリオビル	ア. 受講者 延べ364人 イ. 受講者 延べ 48人
② 豊川市日本語スピーチコンテスト(第10回)	10月20日(日)	市勤労福祉会館	出場者 高校生以上の部10人
③ 東三河日本語スピーチコンテスト(第10回)	1月26日(日)	田原文化会館	出場者 小中学生の部10人、高校生以上の部10人
④ ひらがな新聞発行业	年1回	-	300部/回

(2) ペクラ事業 ラテンアメリカにつながる子どもに対して母国語教室や日本語教室等を開催し、コミュニケーション能力の向上等を図り、多文化共生社会作りを推進しました。

事業名	開催日	会場	内容
① 小中学生学習支援クラス	4月～3月の第1・2・3土曜日 昼間	ウィズ豊川	母国語、日本語等の指導 学習者 59人
② アトリエ	4月～3月の第1・2・3土曜日 夜間	ウィズ豊川	母国の民族舞踊等の指導 参加者 50人(小・中学生)

(3) 外国人支援講座 日本で生活するための社会制度などを理解するための講座や相談会を行いました。

事業名	開催日	会場	内容
① 外国人のための税務相談会	2月16日(日)	市勤労福祉会館	市内在住の外国人の確定申告支援 参加者 28人

(4) 外国人多言語相談事業 外国人市民に対するスペイン語、中国語、英語による生活相談を行いました(年間相談件数 58件)。

(5) 翻訳事業 市民や行政機関、各種団体等からの依頼による翻訳(スペイン語、中国語、英語)を行いました。

公益目的事業4 地域の国際化を推進するための調査研究及び情報提供に関する事業

(1) 機関誌発行业 地域の国際化の推進を図るため、機関誌を発行し、国際化に関する情報等の提供を行いました。

事業名	開催日	会場	内容
① 機関誌「We」の発行	年2回(7月・1月)	-	1,350部/回

(2) 広報とよかわ「インフォルマ」スペイン語・ポルトガル語版翻訳事業 広報とよかわの外国語(スペイン語)への翻訳を行い、外国人市民に提供しました。

事業名	開催日	会場	内容
① 「インフォルマ」の翻訳	年12回	-	広報とよかわの外国語(スペイン語)への翻訳

(3) 協会ホームページの運営 地域の国際化の推進を図るため、協会ホームページの管理・運営をし、生活情報等の提供を行いました。

事業名	開催日	会場	内容
① ホームページでの情報提供	通年	-	HPで協会の活動情報等を発信

(4) ざっくばらんに話そう マレーシア体験学習2019高校生報告会及び「海外へ行く・外国人と話す」体験学習会へ参加した高校生が、体験談を話しました(12月15日(日) 市勤労福祉会館 参加者48名)。

正味財産増減計算書

平成31年4月1日から令和2年3月31日まで

(単位：円)

科 目	当 年 度	前 年 度	増 減
I 一般正味財産増減の部			
1. 経常増減の部			
(1) 経常収益			
基本財産運用益			
基本財産受取利息	1,961,575	1,961,575	0
受取会費			
賛助会員受取会費	2,308,000	2,246,000	62,000
事業収益			
参加費等収益	2,037,100	2,202,500	△ 165,400
雑収益	94,076	227,359	△ 133,283
事業収益計	2,131,176	2,429,859	△ 298,683
受取補助金等			
受取地方公共団体補助金	18,774,808	18,663,724	111,084
受取民間補助金	100,000	0	100,000
受取補助金等計	18,874,808	18,663,724	211,084
受取寄附金			
受取寄附金	540	500,000	△ 499,460
雑収益			
受取利息	502	510	△ 8
雑収益	46,104	42,713	3,391
雑収益計	46,606	43,223	3,383
経常収益計	25,322,705	25,844,381	△ 521,676
(2) 経常費用			
事業費			
給料手当	10,731,683	10,298,993	432,690
臨時雇賃金	1,268,072	1,472,592	△ 204,520
退職給付費用	72,000	0	72,000
福利厚生費	1,753,707	1,631,361	122,346
旅費交通費	694,710	1,001,271	△ 306,561
通信運搬費	307,755	352,536	△ 44,781
消耗品費	1,155,583	1,656,145	△ 500,562
印刷製本費	546,224	529,568	16,656
賃借料	2,074,486	1,855,280	219,206
保険料	56,215	26,508	29,707
諸謝金	879,610	1,067,879	△ 188,269
租税公課	800	1,200	△ 400
支払負担金	48,200	40,000	8,200
支払助成金	224,260	207,500	16,760
委託費	66,000	64,800	1,200
支払手数料	27,700	22,674	5,026
雑費	8,000	34,300	△ 26,300
事業費計	19,915,005	20,262,607	△ 347,602
管理費			
給料手当	3,527,721	3,415,350	112,371
臨時雇賃金	317,018	368,148	△ 51,130
退職給付費用	18,000	0	18,000
福利厚生費	577,098	540,883	36,215
会議費	6,284	5,815	469
旅費交通費	35,700	2,760	32,940
通信運搬費	109,181	100,599	8,582
消耗品費	51,194	60,859	△ 9,665
印刷製本費	41,937	45,760	△ 3,823
燃料費	37,769	47,821	△ 10,052
賃借料	479,107	451,417	27,690
租税公課	2,405	1,600	805
支払手数料	370,056	350,844	19,212
雑費	58,400	38,400	20,000
管理費計	5,631,870	5,430,256	201,614
経常費用計	25,546,875	25,692,863	△ 145,988
評価損益等調整前当期経常増減額	△ 224,170	151,518	△ 375,688
当期経常増減額	△ 224,170	151,518	△ 375,688

2. 経常外増減の部			
(1) 経常外収益			
経常外収益計	0	0	0
(2) 経常外費用			
経常外費用計	0	0	0
当期経常外増減額	0	0	0
当期一般正味財産増減額	△ 224, 170	151, 518	△ 375, 688
一般正味財産期首残高	1, 539, 873	1, 388, 355	151, 518
一般正味財産期末残高	1, 315, 703	1, 539, 873	△ 224, 170
Ⅱ 指定正味財産増減の部			
当期指定正味財産増減額	0	0	0
指定正味財産期首残高	215, 750, 000	215, 750, 000	0
指定正味財産期末残高	215, 750, 000	215, 750, 000	0
Ⅲ 正味財産期末残高	217, 065, 703	217, 289, 873	△ 224, 170

貸借対照表

令和2年3月31日現在

(単位：円)

科 目	当 年 度	前 年 度	増 減
I 資産の部			
1. 流動資産			
現金預金	1,698,641	2,119,971	△ 421,330
流動資産合計	1,698,641	2,119,971	△ 421,330
2. 固定資産			
(1) 基本財産			
投資有価証券	214,000,000	214,000,000	0
定期預金	1,750,000	1,750,000	0
基本財産合計	215,750,000	215,750,000	0
(2) その他固定資産			
什器備品	2	2	0
その他固定資産合計	2	2	0
固定資産合計	215,750,002	215,750,002	0
資産合計	217,448,643	217,869,973	△ 421,330
II 負債の部			
1. 流動負債			
未払金	136,485	335,772	△ 199,287
前受金	197,300	186,100	11,200
預り金	49,155	58,228	△ 9,073
流動負債合計	382,940	580,100	△ 197,160
2. 固定負債			
固定負債合計	0	0	0
負債合計	382,940	580,100	△ 197,160
III 正味財産の部			
1. 指定正味財産			
寄附金	215,750,000	215,750,000	0
指定正味財産合計	215,750,000	215,750,000	0
(うち基本財産への充当額)	215,750,000	215,750,000	0
2. 一般正味財産	1,315,703	1,539,873	△ 224,170
正味財産合計	217,065,703	217,289,873	△ 224,170
負債及び正味財産合計	217,448,643	217,869,973	△ 421,330

財産目録

令和2年3月31日現在

(単位:円)

貸借対照表科目	場所・物量等	使用目的等	金額
I 資産の部			
1.流動資産			
現金預金			
現金			30,000
普通預金	豊川信用金庫/本店	運転資金として	1,042,186
普通預金	豊川信用金庫/本店	運転資金として	197,300
普通預金	豊川信用金庫/本店	運転資金として	49,155
定期預金	豊川信用金庫/本店	運転資金として	380,000
流動資産合計			1,698,641
2.固定資産			
(1)基本財産			
投資有価証券	28回神奈川県公募公債(20年)	公益目的保有財産(50%)であり、運用益を公益目的事業の財源として使用している。 管理運営用財産(50%)であり、協会の管理運営に使用している。	100,000,000
	政府保証第237回日本高速道路保有・債務返済機構債券(20年)		100,000,000
	第392回大阪府公募公債(10年)		14,000,000
定期預金	豊川信用金庫/本店		1,750,000
(2)その他固定資産			
什器備品	チェコ衣装	公益目的保有財産であり、公益目的事業に使用	2
固定資産合計			215,750,002
資産合計			217,448,643
II 負債の部			
1.流動負債			
未払金		3月分職員時間外・臨時職員賃金	136,485
前受金		令和2年度日本語教室受講料・テキスト代	197,300
預り金		源泉所得税1～3月分	49,155
流動負債合計			382,940
負債合計			382,940
正味財産			217,065,703

令和２年度公益財団法人豊川市国際交流協会事業計画

公益目的事業 1

諸外国との相互理解と友好親善を深めるための国際交流と国際協力に関する事業

(1) 交流会

- ①ワールドフェスティバル（１２月）
- ②ホームステイによる外国人研修生等との交流（随時）
- ③豊橋技術科学大学留学生との交流（随時）

(2) ジュニアフレンドシップ事業

- ①海外からの児童・生徒等受け入れ事業

(3) 外国支援事業

- ①協会のホームページなどを活用し広くPRをし、衣料品等回収を行う。

公益目的事業 2

地域の国際化を推進するための人材の育成と市民活動支援に関する事業

(1) ボランティア登録・育成・紹介等事業

- ①ボランティア登録・育成
- ②市民まつり「おいでん祭」参加

(2) 国際理解講座

- ①文化講座「どんな国シリーズ」
- ②国際理解講演会

(3) 姉妹都市等との交流

- ①マレーシアとの交流事業
- ②姉妹都市・友好都市との交流の支援

(4) 外国語講座

①英語講座

- ア メアリー先生とノリノリ英会話１（初級） ５月～８月
- イ メアリー先生とノリノリ英会話２（初級） ９月～１２月
- ウ みんなのための英会話１（初級） ５月～８月
- エ みんなのための英会話２（初級） ９月～１２月
- オ 世界のトピックを英語で話してみよう！（中級） １２月～３月
- カ 自分の意見を英語で言ってみよう（初中級） １２月～３月

②中国語講座

- ア ワクワク日常中国語１（初級） ９月～１１月

- イ ワクワク日常中国語 2（初級） 12月～3月
- ③スペイン語講座
- ア 楽しいスペイン語（初中級） 12月～3月

公益目的事業 3

外国人と共に暮らす多文化共生社会の実現に向けた事業

- (1) 日本語学習支援事業
 - ①日本語教室の開催（通年）
 - ②第11回日本語スピーチコンテスト（10月～11月）
 - (2) ペクラ事業
 - (3) 外国人多言語相談事業
 - (4) 翻訳事業
 - (5) 外国人支援講座
- 日本で生活するための社会制度などへの理解を深めるための講座を行う。

公益目的事業 4

地域の国際化を推進するための調査研究及び情報提供に関する事業

- (1) 機関誌発行事業
 - ①機関誌「We」の発行 発行回数：年2回
 - (2) 多言語翻訳事業
 - (3) 協会ホームページの運営
 - (4) ざっくばらんに話そう
- 行政関係など色々な分野の人を招き、コミュニケーションの場を設けることにより、地域の国際化のための課題などの調査研究や情報提供を進める。

収 支 予 算 書 (損益)

令和2年4月1日から令和3年3月31日まで

(単位：円)

科 目	予算額	前年度予算額	増 減
I 一般正味財産増減の部			
1. 経常増減の部			
(1) 経常収益			
基本財産運用益	[1,962,000]	[1,962,000]	[0]
基本財産受取利息	1,962,000	1,962,000	0
受取会費	[2,570,000]	[2,420,000]	[150,000]
賛助会員受取会費	2,570,000	2,420,000	150,000
事業収益	[2,998,000]	[2,476,000]	[522,000]
参加費等収益	2,709,000	2,387,000	322,000
雑収益	289,000	89,000	200,000
受取補助金等	[21,265,000]	[18,846,000]	[2,419,000]
受取地方公共団体補助金	21,265,000	18,746,000	2,519,000
受取民間補助金	0	100,000	△ 100,000
受取寄附金	[500,000]	[1,000]	[499,000]
受取寄附金	500,000	1,000	499,000
雑収益	[49,000]	[47,000]	[2,000]
受取利息	1,000	1,000	0
雑収入	48,000	46,000	2,000
経常収益計	29,344,000	25,752,000	3,592,000
(2) 経常費用			
事業費	[22,638,000]	[20,444,000]	[2,194,000]
役員報酬	1,260,000	0	1,260,000
給料手当	10,972,000	10,744,000	228,000
臨時雇賃金	1,552,000	1,462,000	90,000
福利厚生費	1,744,000	1,756,000	△ 12,000
退職給付費用	101,000	115,000	△ 14,000
会議費	0	0	0
旅費交通費	644,000	560,000	84,000
通信運搬費	429,000	374,000	55,000
消耗品費	1,025,000	1,144,000	△ 119,000
印刷製本費	647,000	511,000	136,000
賃借料	2,140,000	2,050,000	90,000
保険料	40,000	57,000	△ 17,000
諸謝金	1,467,000	1,205,000	262,000
支払負担金	59,000	55,000	4,000
支払助成金	195,000	220,000	△ 25,000
委託費	331,000	165,000	166,000
支払手数料	24,000	14,000	10,000
雑費	8,000	12,000	△ 4,000
管理費	[7,311,000]	[5,710,000]	[1,601,000]
役員報酬	540,000	0	540,000
給料手当	3,803,000	3,531,000	272,000
臨時雇賃金	388,000	365,000	23,000
福利厚生費	596,000	578,000	18,000
退職給付費用	25,000	29,000	△ 4,000
会議費	10,000	10,000	0
旅費交通費	51,000	59,000	△ 8,000
通信運搬費	136,000	83,000	53,000
消耗品費	220,000	40,000	180,000
修繕費	0	30,000	△ 30,000
印刷製本費	589,000	34,000	555,000
燃料費	44,000	52,000	△ 8,000
賃借料	491,000	507,000	△ 16,000

保険料	9,000	0	9,000
委託料	9,000	0	9,000
支払手数料	362,000	354,000	8,000
雑費	38,000	38,000	0
経常費用計	29,949,000	26,154,000	3,795,000
評価損失等調整前当期経常増減額	△ 605,000	△ 402,000	△ 203,000
評価損益等	0	0	0
当期経常増減額	△ 605,000	△ 402,000	△ 203,000
2. 経常外増減の部			
(1) 経常外収益			
経常外収益計	0	0	0
(2) 経常外費用			
経常外費用計	0	0	0
当期経常外増減額	0	0	0
当期一般正味財産増減額	△ 605,000	△ 402,000	△ 203,000
一般正味財産期首残高	1,300,000	1,500,000	△ 200,000
一般正味財産期末残高	695,000	1,098,000	△ 403,000
II 指定正味財産増減の部			
当期指定正味財産増減額	0	0	0
指定正味財産期首残高	215,750,000	215,750,000	0
指定正味財産期末残高	215,750,000	215,750,000	0
III 正味財産期末残高	216,445,000	216,848,000	△ 403,000